
UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
Escuela de Filología, Lingüística y Literatura
Departamento de Literatura
II, 2019

PROGRAMA

FL-9601 SEMINARIO DE GRADUACIÓN II

MODALIDADES FÁCTICAS Y FICCIONALES DEL RELATO DE VIAJE.

Créditos: 3

Intensidad: 3 horas semanales

Requisito: FL-9600 Seminario de graduación I

Prof. Dr. Carlos Manuel Villalobos

I. DESCRIPCIÓN

El Seminario de graduación II, *Modalidades fácticas y ficcionales del relato de viaje*, se plantea como una actividad de continuación, bajo la guía y seguimiento de la memoria iniciada en el Seminario de graduación I, y cuyo desarrollo supone la aplicación de principios teóricos y metodológicos de la explicación textual.

II. OBJETIVOS

1. Profundizar en los conocimientos teórico-metodológicos adquiridos en el Seminario de graduación I.

2. Proporcionar una guía para el análisis (semiótico, pragmático o hermenéutico, entre otras opciones) de los textos seleccionados por los estudiantes, según los criterios establecidos en el Seminario de graduación I.
1. Continuar con la elaboración de la memoria iniciada en el Seminario de graduación I.
2. Capacitar al estudiante para que realice un trabajo que lo conducirá al título de licenciado en Filología Española.

III. CONTENIDO PROGRAMÁTICO

1. Revisión de los aspectos teóricos y metodológicos que se utilizarán para en el trabajo de investigación.
 1. Análisis de las marcas enunciativas de los textos seleccionados.
 2. Redacción final de los capítulos correspondientes a las distintas etapas de la investigación. Al finalizar el semestre, la memoria deberá estar concluida o en un estadio muy avanzado (90%).

IV. ACTIVIDADES

1. Reuniones con el profesor para trabajar en los avances de la memoria de seminario y para plantear dudas y discutir posibles soluciones.
 1. Discusión grupal para una puesta en común de los problemas abordados.
 2. Presentaciones orales de los estudiantes de cada uno de los capítulos elaborados.
 3. Lectura y comentario de textos relacionados con la temática del seminario.
 4. Elaboración de la memoria de seminario.

V. CRONOGRAMA

SEMANA	ACTIVIDAD	SEMAN A	ACTIVIDAD
1	Contenido 1	9	Exposición y discusión de capítulos
2	Contenido 1	10	Exposición y discusión de capítulos
3	Contenido 2	11	Exposición y discusión de capítulos
4	Contenido 2	12	Exposición y discusión de capítulos
5	Contenido 2	13	Exposición y discusión de capítulos
6	Contenido 2	14	Exposición y discusión de capítulos
7	Contenido 2	15	Presentación del documento final
8	Contenido 2	16	Presentación del documento final

VI. EVALUACIÓN

Presentaciones y avances escritos de capítulos 20%

Presentación oral y documento escrito de la memoria de seminario 80%

Nota

La bibliografía esencial teórica es la misma de FL-9600 Seminario de Graduación I: Modalidades fácticas y ficcionales del relato de viaje.

18 de marzo de 2018

M. L. Ivonne Robles Mohs

Directora

Escuela de Filología, Lingüística y Literatura.

Estimada directora:

En atención a su oficio FL-1030-2018, donde me informa sobre el acuerdo CTFG-2018 de la Comisión de Trabajos Finales de Graduación, le comunico que he procedido a replantear la propuesta del Seminario de Graduación

He agregado en el documento las siguientes consideraciones que solicitó la Comisión:

- a) Especificar el periodo y contexto de producción (histórico-geográfico.
- b) Detallar el corpus que se analizará.
- c) Aclarar las razones por las cuáles la propuesta se enmarca únicamente desde la historiografía. En este caso, he hecho un replanteamiento y he incluido también el campo de la crítica literaria.

Adjunto el documento con la propuesta actualizada

Saludos,

Dr. Carlos Manuel Villalobos

Propuesta: Seminario de Graduación *Modalidades fácticas y ficcionales del relato de viaje*

a) El tema de estudio, con una clara justificación para su escogencia

En este seminario se trabaja el tópico del relato de viajes, un tema poco explorado en la historiografía y la crítica literaria, especialmente en Costa Rica.

Por lo tanto, se considerarán textos que se inscriban en el ámbito costarricense, pues se busca ampliar el estado de conocimiento de la producción literaria local, debido a que los géneros discursivos que abordan el tema de los viajes cuentan con pocos estudios académicos¹. No obstante, el corpus posible es bastante rico. Esta opción les permitiría a los estudiantes interesados un amplio abanico de opciones en un campo que demanda atención.

Para desarrollar este seminario se teorizará sobre las modalidades discursivas factuales o ficcionales del relato de viajes, también llamado “literatura odepórica”. Se parte de la premisa de que el viaje es un tema interdisciplinario y que además de la Literatura se vincula con el Periodismo, la Historia y la Antropología, en entre otros campos. Algunos de los formatos enunciativos factuales que lo privilegian son la crónica, la memoria, la relación o el diario; pero también es recurrente en los distintos géneros ficcionales: épico-narrativos, lírico-poéticos o dramático-teatrales.

Se aprovecharán conceptos como el de cronotopo del camino y el encuentro de Mijaíl Bajtín y se buscará que el estudiante, con base en un corpus específico, analice la interrelación entre las autorreferencias del *homo viator* (andariego, turista, migrante, peregrino, explorador...), la focalización del itinerario y la representación de los universos transfronterizos.

¹ Una de las investigaciones que ha considerado el tema de la crónica de viaje en Costa Rica es la Tesis para optar por el título de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación Colectiva con énfasis en Periodismo de Blanco Picado, Patricia. (2017) Se titula *Ficción y realidad en el discurso periodístico de las crónicas de viajes y de guerra de Joaquín Gutiérrez Mangel*. También está el artículo de Villalobos, Carlos. (2004) titulado “Las relaciones sobre el mundo utópico: crónicas de Joaquín Gutiérrez Mangel” y publicado en *Káñina*. 28 (número especial), 147-152.

La amplitud de opciones de este tópico abarca desde el corto recorrido urbano de un *flâneur*, hasta la larga travesía del héroe aventuro e, incluye, el fenómeno transmigratorio de los desplazados sociales y una extensa oferta de metáforas esotéricas.

Desde el punto de vista literario, en Costa Rica, el fundador de la crónica de viaje de viajes fue el escritor Manuel Argüello Mora, quien desde 1858² hasta 1899 publicó una serie de artículos en la prensa de la época. Sin embargo, el primer libro que de viajes que se editó en Costa Rica fue *Relación del viaje del señor Presidente de Costa Rica, General don Bernardo Soto, á la República de Nicaragua* (1887) del periodista Pío Víquez.

Estos antecedentes, en el contexto del siglo XIX, sin embargo, no se equiparán con la dinámica productiva que ocurrirá en el contexto del siglo XX. Buena parte de los escritores de esta época escribieron alguna crónica de viajes. A principio del siglo XX destacan Carlos Gagini, Mario Sancho, Carlos Jinesta, Yolanda Oreamuno, Rogelio Sotela y Vicente Sáñez, entre otros. Entre este grupo destaca el caso de Berta María Feo Pacheco, una mujer que recorrió parte del mundo y dejó un legado literario que no se ha estudiado aún. A este grupo le siguen los trabajos de Joaquín Gutiérrez Mangel, quien visitó Polonia, la Unión Soviética y fungió como cronista de guerra en Vietnam; las memorias de viaje de Carlos Luis Fallas quien estuvo en la Unión Soviética y China; los relatos de Adolfo Herrera sobre su viaje a China y los escritos de Mario León Rojas dedicados a Corea del Norte.

En la segunda mitad del siglo XX destacan Alfredo Saborío, Mario González Feo, José Marín Cañas, Luis Barahona Jiménez, Jorge Rodríguez Vega, Amalia Montagné, Rufino Gil Pacheco y Julieta Dobles, entre otros.

En concordancia con este panorama este Seminario abarcará un corpus correspondiente a la producción del siglo XX. No obstante, si el estudiante lo justifica adecuadamente se podría considerar el análisis de algún otro texto.

El corpus mínimo estará compuesto por las siguientes referencias bibliográficas:

Barahona Jiménez, Luis. 1972. *Ideas ensayos y paisajes*. San José: Editorial Costa Rica.

Dobles, Julieta. 1981. *Hora de lejanías*. Madrid: Ediciones Rialp.

² El artículo de Manuel Argüello Mora, M. que inaugura el relato de viajes en Costa Rica fue publicado 16 de mayo de 1858, en el periódico *El Gato*, No 4. Se titula "Impresiones de un viaje" y hace alusión a una gira por Nicaragua.

Dobles, Julieta. 1990. *Una viajera demasiado azul*. Jerusalén: La semana publishing C.

Fallas, Carlos Luis. 2013. *De mi vida*. Tomo I Comp. Iván Molina. San José: EUNA.

Feo Pacheco, Berta María. 1927. *Pavesas*. Cartago: Escuela Auxiliadora.

Gagini, Carlos. 2008. "Cuatro años en el Salvador" En *A través de mi vida*. San José: Editorial Costa Rica.

Gil Pacheco, Rufino. 1975. *Lejos de aquí*. San José: Imprenta Editorial texto Ltda.

González Feo, Mario. 1967. "Viajes" en *Nihil*. Tomo I. San José: Imprenta Lehmann.

Gutiérrez, J. (1989). *Obras completas*. (Tomo 3). San José, Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica.

Herrera García, Adolfo. 1960. *China de día*. San José: Imprenta Elena.

Jinesta, Carlos. 1949. *Bronces de México*. México. Imprenta Veracruz.

Marín Cañas, José. 1971. *Tierra de conejos. Por caminos, pueblos y tumbas de España*. Salamanca, Ediciones Anaya.

Montagné de Sotela, Amalia. 1972. "Tres viajes a Europa" Páginas. San José: Imprenta Lehmann.

Oreamuno, Yolanda. (1961). *A lo largo del corto camino*. San José: Editorial Costa Rica.

Rojas León, Mario. 1983. *El país del sol y la estrella*. San José: Editorial Independencia.

Saborío Montenegro, Alfredo. 1961. *Un viaje azul. Crónicas viajeras*. San José: Talleres Editoriales de Tipografía Comercial.

Sáenz, Vicente. 2013. *España heroica*. Tomo VI. San José: EDUPUC.

Sancho, Mario. 1933. *Viajes y lectura*. San José: Imprenta la Tribuna. 2da. 1972. Edición Editorial Costa Rica, S.J.

Sotela, Rogelio. 1934. *Motivos literarios*. San José: Imprenta Gutenberg.

Vega Rodríguez, Jorge. 1972. *A la sombra del caduceo*. San José: Imprenta Lehmann.

b) Objetivos que se persiguen

1. Ofrecer al estudiante un panorama general sobre la historia del relato de viajes y sus formatos discursivos.
2. Teorizar sobre las particularidades de la enunciación de la llamada “literatura odepórica”: las tipologías del enunciador viajero y las estrategias de referenciación.
3. Proporcionar una guía para el análisis (semiótico, pragmático o hermenéutico, entre otras opciones) de los textos seleccionados por los estudiantes.
4. Examinar con los participantes el panorama de la “literatura odepórica” en el contexto costarricense del siglo XX.
4. Capacitar al estudiante para que realice un trabajo que lo conducirá al título de licenciado en Filología Española.

c) Plan de trabajo y cronograma

El Seminario se propone para dos ciclos lectivos y para ello adjunto los posibles programas correspondientes a las siglas FL-9600 y FL-9601.

Para el Seminario FL-9600 propongo el siguiente cronograma con sus contenidos programáticos y actividades.

SEMANA	CONTENIDO PROGRAMÁTICO	ACTIVIDADES
1	Presentación del seminario	Exposición del profesor
2	Tema 1: Las tipologías del viaje: de las transmigraciones masivas a los desplazamientos del ocio.	Exposición magistral
3	Tema 2: Los formatos factuales: revisión panorámica historiográfica.	Exposición magistral
4	Tema 3: Los formatos ficcionales: revisión panorámica historiográfica.	Exposición magistral
5	Tema 4: Los cronotopos del camino y el encuentro en las tipologías narrativas	Exposición de los estudiantes y discusión grupal.

	según Bajtín.	
6	Tema 5: Los actantes viajeros y las referencias literarias del <i>homo viator</i> .	Exposición de los estudiantes y discusión grupal.
7	Tema 5: Los actantes viajeros y las referencias literarias del <i>homo viator</i> .	Exposición de los estudiantes y discusión grupal.
8	Tema 6: Las marcas de la enunciación discursiva de la “literatura odepórica”.	Exposición de los estudiantes y discusión grupal.
9	Tema 6: Las marcas de la enunciación discursiva de la “literatura odepórica”.	Exposición de los estudiantes y discusión grupal.
10	Tema 7: Panorama de la “literatura odepórica” en el contexto costarricense del siglo XX.	Exposición magistral y discusión grupal
11	Tema 7: Panorama de la “literatura odepórica” en el contexto costarricense del siglo XX.	Exposición magistral y discusión grupal.
12	Determinación del corpus de trabajo de los estudiantes	Discusión del enfoque metodológico
13	Análisis de los aspectos enunciativos que conforman el o los textos del corpus seleccionado por los estudiantes.	Exposiciones de los estudiantes y discusión grupal
14	Análisis de los aspectos enunciativos que conforman el o los textos del corpus seleccionado por los estudiantes.	Exposiciones de los estudiantes y discusión grupal
15	Análisis de los aspectos enunciativos que conforman el o los textos del corpus seleccionado por los estudiantes.	Exposiciones de los estudiantes y discusión grupal
16	Análisis de los aspectos enunciativos que conforman el o los textos del corpus seleccionado por los estudiantes.	Exposiciones de los estudiantes y discusión grupal

Para el Seminario FL-9601 propongo el siguiente cronograma con sus contenidos programáticos y actividades.

SEMANA	CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS	ACTIVIDADES
1	Revisión de los aspectos teóricos y metodológicos que se utilizarán para en el trabajo de investigación	Exposición magistral y discusión grupal
2	Revisión de los aspectos teóricos y metodológicos que se utilizarán para en el trabajo de investigación	Exposición magistral y discusión grupal
3	Análisis de las marcas enunciativas de los textos seleccionados.	Discusión grupal para una puesta en común de los problemas abordados.
4	Análisis de las marcas enunciativas de los textos seleccionados.	Discusión grupal para una puesta en común de los problemas

		abordados.
5	Análisis de las marcas enunciativas de los textos seleccionados.	Discusión grupal para una puesta en común de los problemas abordados.
6	Análisis de las marcas enunciativas de los textos seleccionados.	Discusión grupal para una puesta en común de los problemas abordados.
7	Análisis de las marcas enunciativas de los textos seleccionados.	Discusión grupal para una puesta en común de los problemas abordados.
8	Análisis de las marcas enunciativas de los textos seleccionados.	Discusión grupal para una puesta en común de los problemas abordados.
9	Revisión de los capítulos	Presentaciones orales de los estudiantes y defensa de un capítulo. Discusiones grupales.
10	Revisión de los capítulos	Presentaciones orales de los estudiantes y defensa de un capítulo. Discusiones grupales.
11	Revisión de los capítulos	Presentaciones orales de los estudiantes y defensa de un capítulo. Discusiones grupales.
12	Revisión de los capítulos	Presentaciones orales de los estudiantes y defensa de un capítulo. Discusiones grupales.
13	Revisión de los capítulos	Presentaciones orales de los estudiantes y defensa de un capítulo. Discusiones grupales.
14	Revisión de los capítulos	Presentaciones orales de los estudiantes y defensa de un capítulo. Discusiones grupales.
15	Revisión de los capítulos	Presentaciones orales de los estudiantes y defensa de un capítulo. Discusiones grupales.
16	Evaluación del documento final	Defensa oral de la Memoria

d) Profesores que integrarán el Comité Asesor

Dra. Verónica Ríos Quesada

Dr. Alexander Sánchez Mora.

26 de noviembre de 2018

M. L. Ivonne Robles Mohs

Directora

Escuela de Filología, Lingüística y Literatura.

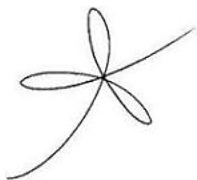
Estimada directora:

Como adéndum a la carta del 22 de noviembre en la que le presenté una propuesta para un seminario titulado *Modalidades fácticas y ficcionales del relato de viaje*, según lo conversado, le adjunto la lista de los estudiantes interesados en participar:

1. María Pamela Sandí Villalobos, carné B01604
2. Elsebeth Xiomara Román Morales, carné B05587
3. Lizeth María Vega Vindas, carné B06783
4. Glen Cortés Salas, carné B22093
5. Adyery Priscilla Sequeira Salas, carné B16258

En correspondencia con el artículo 14 del Reglamento de Trabajos Finales de Graduación, procedo de esta manera, dado que los estudiantes se reunieron previamente con usted y, según me manifestaron, están anuentes a realizar cualquier gestión adicional que usted o la Comisión requiera.

Saludos cordiales



Dr. Carlos Manuel Villalobos

Cc: María Pamela Sandí Villalobos, Elsebeth Román Morales, Lizbeth Vega Vindas, Glen Cortés Salas, Adyery Sequeira Salas.